

January 3, 2021



"They were overjoyed at seeing the star!"

Mt. 2:10

"¡Qué alegría más grande: habían visto otra vez a la estrella!."



P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805

Parish Office (732) 356-0027 • Parish Fax (732) 356-8092 • www.sjcbb.net

PARISH TEAM

| | |
|--|------------------------------|
| Ana Valencia, Pastoral Services and Faith Formation Director | Ana.Valencia@sjcbb.net |
| Edgar Chaves, Deacon..... | Deacon.Edgar@sjcbb.net |
| Gary Newton, Deacon..... | Deacon.Gary@sjcbb.net |
| Gustavo Sandoval, Deacon..... | Deacon.Gustavo@sjcbb.net |
| Jacek Malik, Operations Manager | Jacek.Malik@sjcbb.net |
| Joseph J. Kerrigan, Pastor..... | Jkerrigan@diometuchen.org |
| Julian Mahecha, Co-Director, Evangelization..... | Julian.Mahecha@sjcbb.net |
| Kathy Champignon, Pastoral Administrative Assistant..... | Reled@sjcbb.net |
| Lukas Blicharski, Parochial Vicar | Fr.Lukas@sjcbb.net |
| Luz Helena Escobar, Co-Director, Evangelization..... | LuzHelena.Escobar@sjcbb.net |
| Maritza Alvarez, Music Ministry Director..... | Maritza.Alvarez@sjcbb.net |
| Martha Rovitto, Administrative Assistant | Martha.Rovitto@sjcbb.net |
| Mary Ellen Kirchman, Office Manager | MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net |

PARISH SERVICE LOCATIONS

Church: 111 East High Street, Bound Brook, NJ 08805

Parish Center: 124 East Second Street, P.O. Box 72,
Bound Brook, NJ 08805

Phone: (732) 356-0027 | Fax: (732) 356-8092

Center morning hours: Monday through Thursday:
9:00 AM - 12:00 PM

Center evening hours: Tuesday only 6:30 PM - 8:30 PM

Website: <https://sjcbb.net>. Soon: dreamsofstjoseph.org

Facebook: <https://www.facebook.com/St-Joseph-Catholic-Church-Bound-Brook-NJ-1639226116329049>

Twitter: <https://twitter.com/BezmenneT>

SACRAMENTS OF INITIATION

Infant/Child Baptism: Baptism is our incorporation into the Body of Christ and the foundation of our sacramental life. Contact Ana Valencia at the parish center to begin the process of instruction and celebration.

Children's Penance/Eucharist/Confirmation: Preparation for these sacraments of initiation are handled within our Faith Formation program. For questions, contact Ana Valencia.

Adult Initiation: The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the path for those seeking to learn more and perhaps ask for full initiation into the Catholic church. A related process is available for those adults who only need to receive the Sacrament of Confirmation. For initial questions, contact any clergy person of the parish.

SACRAMENTS OF HEALING

Penance: this Sacrament is celebrated Saturday from 4:00-4:30 PM in the Church. Other times are available by making an appointment with parish priests.

Anointing of the Sick: freely offered to those who are sick, facing surgery, those with chronic mental or emotional illness, and those of advanced age. In the Covid-19 era, there are certain conditions that prevent clergy from home visits and hospitals, but contact Fr. Blicharski at the parish if you would like the sacrament and we can determine if we can celebrate it safely.

SACRAMENTS OF SERVICE

Christian Marriage: Congratulations and blessings on your engagement. Every couple has unique gifts and needs, and our clergy will walk and work with you to meet our own time-tested standards to get you to the altar and beyond. Contact anyone on the pastoral team.

Holy Orders: If you are sensing God's call to service as a priest or deacon in the church, contact our pastor and/or any parish team member you feel can best serve you.

Similarly, even though there are no sacraments associated with the religious life, monastic life, lay ministry or faith-based humanitarian service, please contact us if we can help you in your discernment.

DEVOTIONS

First Friday Mass in Time of Pandemic: For every First Friday of the Month, the parish will offer a bilingual "Mass in Time of Pandemic" at 7:00 PM.

Next Mass in Time of Pandemic: Friday, January 8.

First and Last Friday Eucharistic Adoration: Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will run from 9:00 AM - Noon in the church. Starting Friday, October 30 and continuing for every Last Friday of the month, an evening Adoration of the Blessed Sacrament will be offered from 5:00 PM - 7:00 PM.

Next Adoration Dates: January 29 (PM); February 5 (AM).

Monthly St. Sharbel Healing Mass: Every 22nd of the month, a bilingual healing Mass will be offered, focusing on the intercession of St. Sharbel, the hermit of Lebanon, who is the subject of increasing devotion throughout the world for his intercessory popularity with healing.

Next St. Sharbel Healing Mass: Friday, January 22 at 7:00 PM.

Marian Devotion: first Friday Angelus, 12 noon monthly, at the conclusion of Benediction of the Blessed Sacrament.

HOLY SAVIOR ACADEMY

The Middlebrook Deanery Catholic School

Mrs. Theresa Pasqua, Principal | Grades Pre-K through 8
149 S. Plainfield Avenue, S. Plainfield, NJ 07080
(908) 822-5890 | www.holysavioracademy.com

EPIPHANY OF THE LORD

JANUARY 3, 2021

MASSES/PENANCE FOR THE WEEK

ALL MASSES IN THE CHURCH

Monday, January 4, 2021

8:30 AM Rose Corsini, request of Louis and Elaine Pilato
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^S Vespers
7:00 PM^S Spanish Mass

Tuesday, January 5, 2021

8:30 AM Helen and Edward Massagli, request of John Wawrzycki and Joan Werbel
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^S Vespers
7:00 PM^B Spanish Mass

Wednesday, January 6, 2021

8:30 AM Souls in Purgatory
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^S Vespers
7:00 PM^S Spanish Mass

Thursday, January 7, 2021

8:30 AM Carmel Orlando, request of Louis and Elaine Pilato
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^S Vespers
7:00 PM^S Spanish Mass

Friday, January 8, 2021

8:30 AM Those suffering from Covid-19
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^S Vespers
7:00 PM^S Spanish Mass

Saturday, January 9, 2021

8:00 AM World Peace
4:00 PM Penance
5:00 PM Eileen Light, request of Mary Patten
7:00 PM^S Maria Coldea, request of Martha and Francisco Rovitto

Sunday, January 10, 2021

8:00 AM Rosemary Mayer, request of Mary Patten
10:00 AM Eileen Perone, request of Mr. and Mrs. Robert Wendt
12:00 PM^S Parishioners of St. Joseph
6:00 PM^S Spanish Mass

S = Spanish Mass B = Bilingual Mass



THIS WEEK'S READINGS

JANUARY 4 - 10, 2021

Monday: 1 Jn 3:22 — 4:6 | Mt 4:12-17, 23-25
Tuesday: 1 Jn 4:7-10 | Mk 6:34-44
Wednesday: 1 Jn 4:11-18 | Mk 6:45-52
Thursday: 1 Jn 4:19 — 5:4 | Lk 4:14-22
Friday: 1 Jn 5:5-13 | Lk 5:12-16
Saturday: 1 Jn 5:14-21 | Jn 3:22-30
Sunday: Is 42:1-4, 6-7 or Is 55:1-11 | Acts 10:34-38 or 1 Jn 5:1-9 | Mk 1:7-11

THROUGH AT LEAST MARCH 2021...

Due to COVID-19 realities, all non-parish-wide activities (i.e., groups) are suspended for the foreseeable future.

COVID-19 FURTHER CHURCH RESTRICTIONS

As the latest wave of the virus takes hold in New Jersey and cases climb dramatically, we are reducing church capacity to 104 (from 150), keeping windows open and overhead fans going to enhance the movement of air. We are adding a 6:00 PM Sunday Spanish evening Mass running from November 29 - January 10 to provide an added safe option for worship and to increase weekend capacity.

Those in vulnerable groups should stay home, and those who are sick or symptomatic must stay home. Catholics in our diocese will continue to be dispensed from the obligation to attend Mass until further notice.

PARISH OFFICE CLOSED UNTIL FURTHER NOTICE

As near-misses and second-level exposures to the coronavirus increase among parish staff and leaders, **the parish center is again closed to the public.** The parish team will use this time to reconfigure the entrance area to have a safer degree of encounter with parishioners when we do open again. Staff is continuing to work remotely and in the office and can be reached by phone or email.

LIVE-STREAM MASS AT ST. JOSEPH CHURCH

The English 10:00 AM and the Spanish 12:00 PM Masses are being live streamed on YouTube. The best way to access the Mass is use the following link: <https://www.youtube.com/channel/UCiyEO3bu2KX2rb7RXiDulmg/live>. Thank you to Julian Mahecha and Luz Helena Escobar for providing this service.



St. Joseph Catholic Church Bound Brook, NJ

COMMUNITY NEWS

JANUARY IS POVERTY AWARENESS MONTH

During Poverty Awareness Month, join the U.S. Bishops, the Catholic Campaign for Human Development, and the Catholic community in the United States in taking up Pope Francis' challenge to live in solidarity with the poor! For more information, go to povertyusa.org.

ST. PETER'S COVID-19 RECOVERY PROGRAM

Saint Peter's Healthcare System has developed a COVID-19 Recovery program to address the lingering complications endured by many post-COVID patients. The program provides patients that have previously tested positive with COVID-19 access to multi-specialty care from experienced physicians that were at patients' bedsides during the pandemic. Many patients continue to experience long-term symptoms, such as shortness of breath, chest pain, digestive problems and fatigue. Many patients struggling with long-term symptoms were never hospitalized. The CRC recognizes that recovery is highly individualized and varies from patient to patient. We are dedicated to ensuring that post COVID-19 patients get proper, compassionate medical treatment, customized to their needs, and a better understanding of the effects of this new virus.

To make an appointment for the **COVID-19 Recovery Center** program please contact us at (732) 745-8552 or email COVID19recovery@saintpetersuh.com.

CATHOLIC SCHOOL 2021-2022 TUITION ASSISTANCE ONLINE APPLICATION PROCESS OPEN

Families interested in applying for tuition assistance to attend an eligible Diocese of Metuchen elementary or high school may apply online now through FACTS Grant & Aid Assessment at <https://online.factsmgt.com/aid>. Online applications must be completed (including all required documentation) by no later than March 31, 2021. Applications are available in English and Spanish. Families that need assistance completing the online application or need access to a computer to apply should contact their school.

NEW YEAR'S RESOLUTIONS THE POPE FRANCIS LIST

- ✚ Don't gossip.
- ✚ Finish your meals.
- ✚ Make time for others.
- ✚ Stop judging others.
- ✚ Befriend those who disagree.
- ✚ Make commitments, such as marriage.
- ✚ Make it a habit to 'ask the Lord.'
- ✚ Choose the 'more humble' purchase.
- ✚ Meet the poor 'in the flesh.'
- ✚ Be happy: (The Joy of the Gospel).



A BLISSFUL NEW YEAR TO ALL! TOGETHER IN CHARITY COLLECTION

On the weekend of January 2/3, 2021 the annual "Together in Charity" collection will be taken up at all Masses. The proceeds of this collection helps to fund Catholic Charities' Parish Assistance Program, which provides 24 hour / seven-day-a-week assistance to parishes faced with individuals and families with serious and urgent financial, housing or medical needs. In 2020, over 48% of the parishes in the Diocese availed themselves of this program. Please give generously to this collection and contribute to making this a blessed new year for a family or individual in crisis.

DATE CHANGE! NATIONAL MIGRATION WEEK 2021 IS MOVING: SEPTEMBER 20-26, 2021

National Migration Week is moving from January to September. In January, we still invite you to join in commemorating National Slavery and Human Trafficking Prevention Month - decreed by Presidential Proclamation since 2010. We urge you to learn more and participate in the following anti-trafficking efforts. **JANUARY 11 - National Human Trafficking Awareness Day** **FEBRUARY 8 - World Day of Prayer, Reflection, and Action against Human Trafficking / Feast Day of St. Josephine Bakhita** - With encouragement from Pope Francis, the Pontifical Council for Justice and Peace and the International Union of Superiors General designated February 8 as an annual day to remember and pray for survivors and victims of modern-day slavery.

Born in the Darfur region of Sudan in 1869, St. Bakhita was kidnapped and enslaved as a child. Eventually she was sold to an Italian diplomat and taken to Italy, where she valiantly asserted her freedom with the help of the Cannossian Sisters of Venice.

PURCHASE SHOPRITE GIFT CARDS HELP SUPPORT YOUR PARISH!

ShopRite gift cards are available for purchase by contacting Mary Ellen in the Parish Office. Simply pay face value to purchase a card. The parish benefits because we are able to purchase the cards at a 5% discount. As a result, without spending anything extra, you make a contribution to St. Joseph Church. The profit generated is used to support the parish. You can buy \$10 or \$50 cards. ShopRite Gift Cards do not expire. Cash or checks are accepted.



PARISH NEWS AND PRIORITIES

PARISH STEWARDSHIP

| | |
|------------------------------------|--------------------|
| December 20/21 Weekend Masses..... | \$ 4,331.50 |
| Building and Maintenance | \$ 969.79 |
| Online Giving..... | \$ 965.00 |
| Total..... | \$ 6,266.29 |

WEEKLY DONATIONS

If you would like to mail your donation for the Sunday collection, please address your envelope as follows:
St. Joseph Church | P.O. Box 72 | Bound Brook, NJ 08805
Your generous support is greatly appreciated.



St. Joseph Parish now offers *Parish Giving*, an online option for donating to the Sunday collection. It's simple. Log on to the St. Joseph Parish website www.sjccb.net and click on the Parish Giving Logo. Follow the easy registration instructions.

FUND-RAISING OPPORTUNITY

Following the example of other parishes, a parish finance council member has suggested that parishioners donate \$100 for a one-month remembrance and support of the church's altar candles; also \$100 for the candles at the ambo. Parishioners who offer to take a month for 2021 will be recognized at a special "**Candlemas**" Mass on **February 2, 2021**. If interested, please contact Mary Ellen Kirchman at the parish center. Also coming in 2021: opportunities to give through memorial brick pavers around the church, and the possibility of a columbarium at the parish cemetery.

NEW LOGO AND WEBSITE, YEAR OF ST. JOSEPH



We have rolled out new logos and a new logomark for St. Joseph, and are preparing a new website. Check out the landing page: <https://dreamsofstjoseph.org>. Our social media feeds on Facebook and Twitter are now more active than in the recent past.

We will have regular events commemorating the Year of St. Joseph. Watch for a January chapter talk announcement themed, "St. Joseph the Contemplative" for a weeknight evening soon.

PARISH MOVING TO THE NEXT LEVEL

St. Joseph Parish has been selected as one of only four parishes in the New York City-New Jersey area for this year's cohort of parishes to receive resources for the NeXt Level project.

NeXt Level, a program of the Center for FaithJustice funded by the Lilly Endowment, offers a new approach to youth ministry designed to strengthen Catholic parishes. NeXt Level invites youth to discover where their gifts intersect with our community needs in order to create and implement parish-wide projects rooted in the Catholic tradition of service and justice.

We do not receive any funding as part of being a participating parish, but we do receive a wealth of technical assistance, and the participating youth and adult mentors will have several years of outstanding experiences and formation. Our main job now is to identify those committed youth and mentors who will spearhead NeXt Level at St. Joseph. If you are interested, or just want to learn more, contact Ana Valencia, who will lead the NeXt Level project, at the parish center.

NEW EXPERIMENTAL SUNDAY 6:00 PM MASS CONTINUES

The new Sunday evening 6:00 PM mass in Spanish will continue now at least through Ordinary Time in winter. A longer-term decision will be made about whether to continue to offer the Mass once Ash Wednesday begins on February 17.

CONTEMPLATIVE PRAYER OFFERINGS

We are grateful to the parishioners who have taken up the call to deepen their discipleship and sense of community by participating in our evening programming. As we begin 2021, here is our lineup:

Contemplative Prayer Sessions led by the pastor, Monday-Friday at 6:00 PM. Monday's session is in the form of Lectio Divina, featuring the coming Sunday's Gospel; Tuesday to Friday are "do-it-yourself"—adoration of the Blessed Sacrament, silent rosary, Christian meditation, Centering Prayer, Lectio Divina, etc..

Evening Prayer from Monday-Friday at 6:30 PM, the official evening prayer of the church, "Vespers," is prayed in Spanish. All are welcome.

Pop-Up Parish Wellness Walks – We will be introducing silent walks around the neighborhood or to the canal, led by parish staff. The walks will begin from the front steps of the church, and they will be announced on social media as weather conditions permit.

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

BAUTISMO DEL SEÑOR

Primera Lectura: Isaías 42:1-4, 6-7

“Miren a mi siervo, a quien sostengo, en el he puesto mi espíritu”.

Segunda Lectura: Hechos 10:34-38

Dios ungió con el poder del Espíritu Santo a Jesús de Nazaret.

Evangelio: Marcos 1:6b-11

“Este es mi Hijo muy amado, en quien tengo mis complacencias”.

AVISOS A LA COMUNIDAD

Confesiones:

Las confesiones se realizan en inglés y español:

• **Sábados** de 4:00 a 4:30 PM en la Iglesia.

Se requerirá máscaras y distanciamiento social.

Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al (732) 356-0027.

TOME NOTA

El Diácono Gustavo Sandoval está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono (732) 317-8544 o a su correo Deacon.Gustavo@sjcbb.net.

El Diácono Edgar Chaves está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También él está a cargo de la Divina Misericordia y los ensayos de matrimonio en español, si desea más información contacte al diacono en su correo: Deacon.Edgar@sjcbb.net.

La Sra. Martha Rovitto atiende todo lo relacionado con Misas, bautismos, registros parroquiales y certificados. Llamando al (732) 356-0027 ext. 15 o al correo Martha.Rovitto@sjcbb.net.

Ana Valencia la directora del programa de Formación de Fe (CCD), pueden contactarla llamando (732) 356-0027 ext. 17, o al correo Ana.Valencia@sjcbb.net, las personas que necesiten consultar sobre la Formación de Fe.

LA OFICINA PARROQUIAL ESTÁ CERRADA

A medida que las exposiciones casi perdidas y de segundo nivel al coronavirus aumentan entre el personal y los líderes de la parroquia, el centro parroquial vuelve a estar cerrado al público. El equipo parroquial aprovechará este tiempo para reconfigurar el área de entrada para tener un grado más seguro de encuentro con los feligreses cuando abramos de nuevo. El personal continúa trabajando de forma remota y en la oficina y se puede llegar por teléfono o correo electrónico.

DONACIONES SEMANALES

Si desea enviar su donación por correo para la ofrenda dominical, diríjase de la siguiente manera:
St. Joseph Church, P.O. Box 72 Bound Brook, NJ 08805.
Su generoso apoyo es muy apreciado.

GUÍA DE MISAS PUBLICAS

La capacidad de la Iglesia se ha reducido a **104 personas**. Se espera que los asistentes a la misa desinfecten sus manos, usen máscaras y se sienten a seis pies de distancia. Los que viven en grupos vulnerables deben quedarse en casa, y los enfermos o sintomáticos deben quedarse en casa. Los católicos de nuestra diócesis seguirán siendo dispensados de la obligación de asistir a la Misa hasta nuevo aviso.

¡LA NUEVA NOCHE DE LA PARROQUIAL SAN JOSÉ!

Programa (lunes a viernes)

6:00 PM Silencio Contemplativo

6:30 PM Vísperas (español)

7:00 PM Eucaristía (español)

MISA LOS DOMINGOS A LA TARDE

Durante las temporadas de Adviento y Navidad (hasta el 10 de enero), habrá una misa el domingo a las 6:00 PM en español para proporcionar seguridad adicional para el culto y para aumentar la capacidad de fin de semana.

RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE LOS ADULTOS

Si usted desea ser bautizado en la Iglesia Católica, o si ya está bautizado y desea recibir los otros sacramentos de iniciación, o viene a nosotros de otra fe y desea ser plenamente iniciado como miembro de la Iglesia Católica, entonces le invitamos a unirse a RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos). RICA es el proceso que le llevará al Bautismo (por los no bautizados), Eucaristía y Confirmación. Caminemos juntos en un camino de fe. Para más información acerca de las sesiones en inglés, por favor contactar con el diácono Gary Newton a Deacon.Gary@sjcbb.net o para sesiones en español, comuníquese con el diácono Edgar Chaves a Deacon.Edgar@sjcbb.net.

Las clases en español ya comenzaron, todos los sábados a las 5:00 PM en la capilla.

MISA DE TRANSMISIÓN EN VIVO DE LA IGLESIA ST. JOSEPH

Las misas del domingo 10:00 AM en inglés y a la 12:00 PM en español están siendo transmitidas en vivo por YouTube. La mejor manera de acceder a la misa es utilizar el siguiente enlace: <https://www.youtube.com/channel/UCiyEO3bu2KX2rb7RXiDuImg/live>.

PREGUNTA DE LA SEMANA

El encuentro de los magos con Jesucristo los lleva a cambiar el rumbo de su travesía. ¿Cómo cambia mi travesía por haberme encontrado con el Señor?



St. Joseph Catholic Church, Bound Brook, NJ

INTENCIONES DE ORACIÓN DEL SANTO PADRE PARA EL AÑO 2021

Enero

Intención para la evangelización – *La fraternidad humana*

Que el Señor nos dé la gracia de vivir en plena fraternidad con hermanos y hermanas de otras religiones, rezando unos por otros, abriéndonos a todos.

BAUTISMOS

Los bautismos se realizan el primer y tercer domingo de cada mes a la 1:30 PM. Si usted quiere bautizar a su hijo/a en los meses de enero o febrero, debe registrarse para la próxima clase de bautismo del 5 de enero 2021, a las 7:30 PM. Planifique con tiempo el bautismo, las clases son cada dos meses y si no tiene la clase no puede bautizar al bebé. Para más información, por favor comunicarse con Martha Rovitto al (732) 356-0027 ext. 15 o al correo electrónico martha.rovitto@sjcbb.net



BAUTIZADOS

Damos la bienvenida a nuestra familia Cristiana de la Iglesia St. Joseph a: Erick Anderson Tum-Alvarenga, que recientemente recibió el bautismo. Felicidades a los padres y madrina y que la luz de Cristo permanezca por siempre en el corazón de este niño y para siempre sea luz.

REFLEXIÓN

3 DE ENERO DE 2021 - EPIFANÍA DEL SEÑOR

".. postrándose ante Él lo adoraron. Entonces, abrieron sus tesoros y le ofrecieron como regalo oro, incienso y mirra..." - Mateo 2:11

Fíjese en el orden de los eventos en la visita de los Magos. Primero, se arrodillaron ante Jesús y oraron. Entonces le presentaron sus regalos. Nosotros también debemos tomar un momento para orar antes de presentarle nuestros regalos al Señor. ¡Nunca sabemos lo que Dios nos está pidiendo compartir!

OPORTUNIDAD DE RECAUDACIÓN DE FONDOS

Siguiendo el ejemplo de otras parroquias, un miembro del consejo de finanzas parroquiales ha sugerido que los feligreses donen \$100 para un recuerdo de un mes y el apoyo de las velas del altar de la iglesia; también \$100 por las velas en el ambo. Los feligreses que ofrecen tomar un mes para 2021 serán reconocidos en una misa especial de "Candlemas" el 2 de febrero de 2021. Si está interesado, póngase en contacto con Mary Ellen Kirchman en el centro parroquial.

También viene en 2021: oportunidades para dar a través de adoquines de ladrillo conmemorativo alrededor de la iglesia, y la posibilidad de un nicho en el cementerio parroquial.

AÑO DE SAN JOSÉ PARA LA PARROQUIA Y LA IGLESIA UNIVERSAL

El 19 de noviembre de 2020, en el discurso mensual del pastor, se declaró un "Año de San José" para ayudar a fortalecer nuestros lazos con nuestro santo patronal y para ayudarnos a discernir nuestro futuro colectivo que surge de la pandemia Covid-19 y otras crisis globales. El 8 de diciembre de 2020, el Papa Francisco declaró un "Año de San José" para la iglesia universal. Estamos entusiasmados por las posibilidades de refuerzo para nosotros en la parroquia. El texto Vaticano http://www.vatican.va/content/francesco/en/apost_letters/documents/papa-francesco-letteraap20201208-patris-corde.html.

Para algunas ideas preliminares para la parroquia, aquí: <https://sjcbb.net/news/the-year-of-st-joseph-for-parish-and-universal-church>.

LA EPIFANÍA DEL SEÑOR

¡JESÚS HA NACIDO!

En el Evangelio de hoy escuchamos que los Reyes Magos viajaron desde lejos para encontrar al Salvador Jesucristo. Vemos que una estrella brillante los atrajo y los guio hacia donde podían encontrar al Salvador del Mundo. Trajeron regalos para compartir. Encuentra un lugar tranquilo en tu casa para sentarte y abre tu corazón para buscar a Jesús. ¿Qué quieres darle a Jesús? Cuando este s listo, busca algo en tu hogar que simbolice el regalo que deseas darle y llévalo a un espacio especial de oración en tu hogar. Habla con Jesús sobre el regalo que le estas dando y por qué elegiste traerle ese regalo. Medita en silencio y escucha lo que Jesús te dice en este tiempo de oración.

Haz que cada miembro de tu hogar haga una estrella con papel de construcción. Tomate un momento para pensar en los hermosos regalos que los Reyes Magos le trajeron al Niño Jesús. Eran regalos preciosos de oro, incienso y mirra. A cada uno de nosotros se nos han dado dones y talentos que compartimos con los demás. ¿Qué dones tienes para compartir?



BRITLAND AUTOBODY

Edgar Chaves • Lic. # 00533A • We Accept All Major Insurance Companies
 226 Rt. 22 WEST • GREEN BROOK, NJ 08812
 (732) 752-5522



Hagan - Chamberlain Funeral Home, LLC

JOANNA HAGAN
 NJ LICENSE NO. 4334
 MANAGER

225 MOUNTAIN AVENUE, BOUND BROOK
 HANDICAPPED ACCESSIBLE
 TELEPHONE: 732-356-0327

www.Hagan-Chamberlain.com



Diocese of Metuchen Catholic Cemeteries and Crematory 800-943-8400

Holy Cross Burial Park Resurrection Burial Park
 840 Cranbury-South River Rd. Hoes Lane and Park Ave.
 Jamesburg, NJ 08831 Piscataway, NJ 08854

www.diometuchen.org/cemeteries

Catering isabellapizzaristorante.com



66 Main St., So. Bound Brook 732-805-5602

FREE DELIVERY WITH YOUR PURCHASE

(201) 333-8990
 2-16 Garfield Ave., Jersey City, NJ 07305
 (201) 946-0284
 2716 Sip Ave., Jersey City, NJ 07306
 (908) 685-9900
 617 East Main St., Bridgewater, NJ 08807

We proudly support
 your church's food bank



DENTISTA

Edilfonso Vargas D.D.S.
 Pilar Wong D.D.S.
 General Dentistry
 732-560-0051

Most Insurances Accepted
 Mastercard, Discover, Visa
 Payment Plans

Se Habla Español
 128 East Union Ave.
 Bound Brook

Give your loved ones a Christmas gift:
 do your estate plan.

STACEY L. PILATO, ESQ.

LAW OFFICES OF
LAMBARIELLO & PILATO, LLC
 908-754-4500

Estate Law, Elder Care and Planning, Tax Law,
 Planning and Crisis Management with Compassion.
 Advocacy with Passion.

www.lplawoffices.com

37 Mountain Blvd., Ste. 1, Warren, NJ 07059

Morgan

basement waterproofing

In Our 4th Decade of Quality Service

French Drains • Foundation Repair • Mold Remediation

All Work Guaranteed

732-777-7888

www.morganbasementwaterproofing.com

Parker Highland Pk | New Brunswick
 Somerset | Piscataway
 Monroe Twp

We're Accepting New Residents
 Nursing & Memory Care
 Assisted Living

732-902-4200

Parkerlife.org

Meeting All NJ Infection Control Requirements

catholicmatch

New Jersey

CatholicMatch.com/dateNJ



RAMPS

RENTALS & SALES
 All Aluminum

Free Estimates

908-402-0583

Family Owned & Operated Since 1947

William LIFT Co. *Going... UP!*

24 South Avenue • Fanwood, NJ

www.williamslifts.com



**\$400 OFF
 NEW RAMP
 OVER 20 FEET**

HIC#13VH04221500

IT'S HERE!

introducing



Finding FABER.



Google Play



Download on the App Store

Connecting sponsors and the community in realtime!